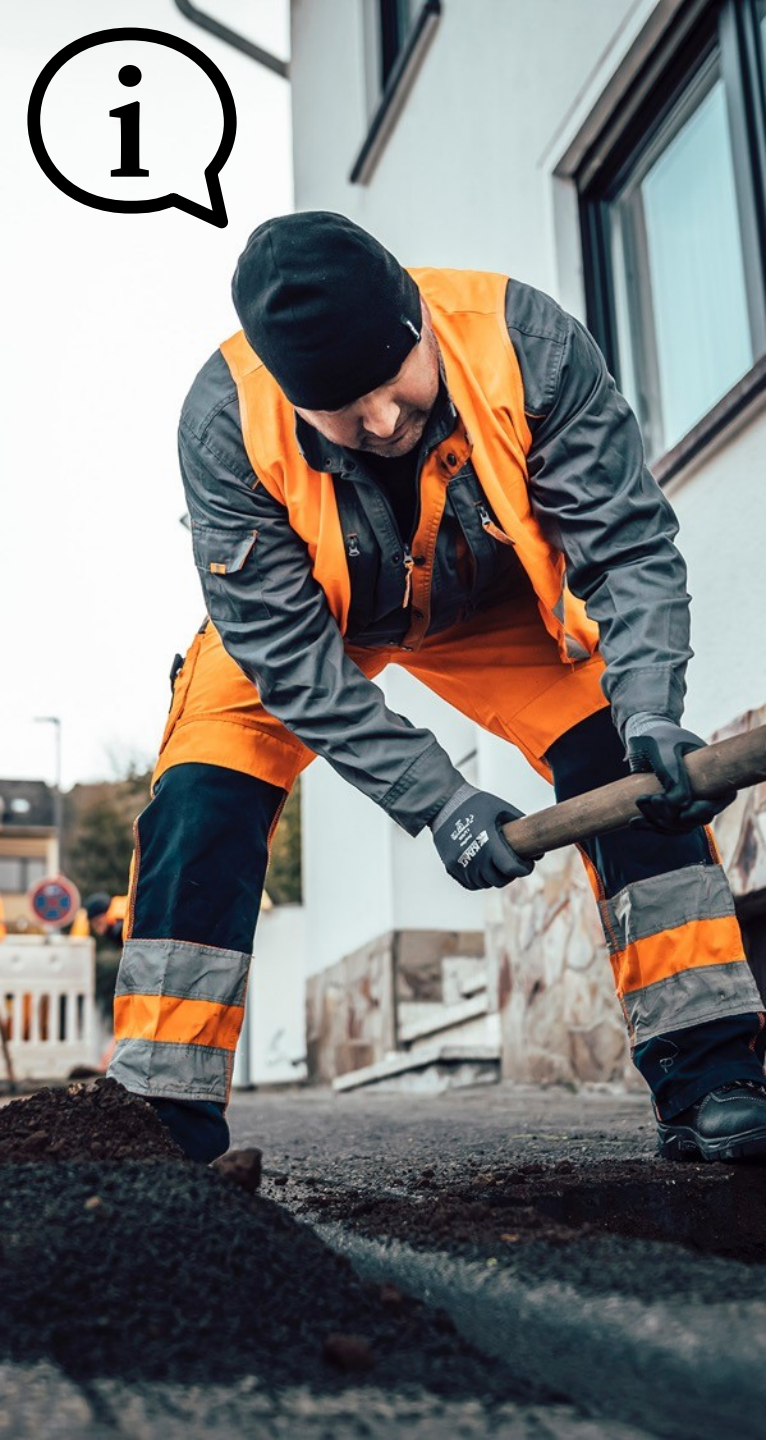


Greek| Ελληνικά

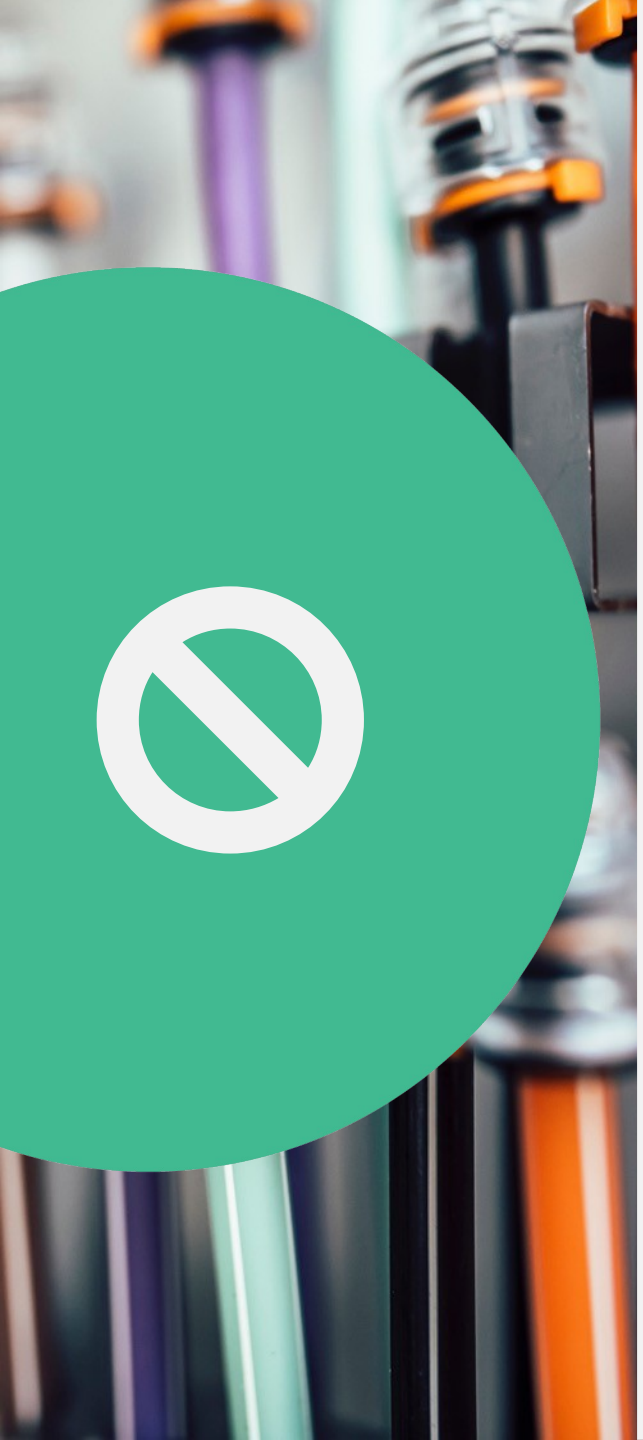
ΚΑΛΩΣ ΗΡΘΑΤΕ ΣΤΟ ΕΡΓΟΤΑΞΙΟ ΤΗΣ **UNSERE GRÜNE GLASFASER!**

Σημαντικές Πληροφορίες: Μαζί για ΔΙΚΑΙΕΣ Συνθήκες Εργασίας

Αυτό το φυλλάδιο πληροφοριών είναι για ΕΣΕΝΑ! Η αφοσίωσή σου και η εργασία σου στα εργοτάξιά μας είναι πολύ σημαντική για εμάς!

Θέλουμε να εργάζεσαι με ασφάλεια, δίκαια και με σεβασμό. Γι' αυτό σε ενημερώνουμε για τα **δικαιώματα και τις υποχρεώσεις σου στη Γερμανία.**

Παρακαλούμε διάβασε τις πληροφορίες με ηρεμία και μέχρι το τέλος.



ΠΑΙΔΙΚΗ ΕΡΓΑΣΙΑ ΚΑΙ ΚΑΤΑΝΑΓΚΑΣΤΙΚΗ ΕΡΓΑΣΙΑ

Κανένας δεν έχει το δικαίωμα να σε αναγκάσει να δουλέψεις!

- Η καταναγκαστική εργασία σημαίνει ότι κάποιος σου λέει ότι πρέπει να κάνεις μια συγκεκριμένη δουλειά, γιατί αλλιώς θα υπάρξει κάποια ποινή ή κάτι άλλο που θα σε βλάψει.
- Αυτό είναι παράνομο!

Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να δουλεύουν!

- Μόνο ενήλικες άνω των 18 ετών επιτρέπεται να δουλεύουν σε εργοτάξια.
- Οι νέοι από 16 ετών και άνω μπορούν να εργάζονται σε εργοτάξια μόνο εάν παρακολουθούν αναγνωρισμένη εκπαίδευση. Επιπλέον, πρέπει να τηρούνται ειδικά μέτρα προστασίας.

ΣΥΜΒΑΣΗ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

Τι είναι μία σύμβαση εργασίας;

- Η σύμβαση εργασίας είναι μια σημαντική συμφωνία μεταξύ εσένα και του εργοδότη σου.
- Με αυτή τη συμφωνία, καθορίζονται π.χ. ποια εργασία θα κάνεις, πόσα χρήματα θα κερδίζεις και πόσες ώρες θα δουλεύεις.

Προφορική σύμβαση εργασίας - προσοχή!

- Στη Γερμανία, μπορεί να υπάρξει και προφορική σύμβαση χωρίς έγγραφο (μέσω συζήτησης).
- ΑΛΛΑ: Ο εργοδότης σου πρέπει παρ' όλα αυτά να καταγράψει τους βασικούς κανόνες (συνθήκες εργασίας) για την εργασία.
- Ο εργοδότης σου πρέπει να σου δώσει το έγγραφο-σύμβαση το αργότερο 1 μήνα μετά την έναρξη της εργασίας σας.

Καλύτερα: Σύμβαση Εργασίας σε Έγγραφο!

- Ζήτησε πάντα μια σύμβαση εργασίας σε έγγραφο.
- Εκεί πρέπει να αναγράφεται ποιος είναι ο εργοδότης σου (όνομα και διεύθυνση).
- Αν υπάρξει διαφωνία, έτσι θα μπορείς να υπερασπιστείς τα δικαιώματά σου καλύτερα.

ΠΛΗΡΩΜΗ

Έχεις το δικαίωμα για κατώτατο μισθό!

- ✓ Ο εργοδότης σου πρέπει να σου πληρώνει τουλάχιστον 12,82 ευρώ ανά ώρα για τη δουλειά σου.
- ✓ Πότε πρέπει ο εργοδότης σου να σου πληρώσει το μισθό σου το αργότερο, αυτό αναφέρεται στη σύμβαση εργασίας σου.

Τι συμβαίνει αν ο εργοδότης σου δε σου πληρώνει το μισθό;

- ✓ Μπορείς να απαιτήσεις τα χρήματά σου. Γι' αυτό μπορείς να προσφύγεις στο εργατικό δικαστήριο.
- ✓ Μπορείς είτε να πας ο ίδιος στην υπηρεσία αιτήσεων του εργατικού δικαστηρίου ή να ζητήσεις νομική συμβουλή και εκπροσώπηση από δικηγόρο.

<u>Για να κερδίσεις το δικαίωμά σου στο εργατικό δικαστήριο, θα πρέπει να συγκεντρώσεις τις εξής σημαντικές πληροφορίες:</u>

- ✓ Τη γραπτή σου σύμβαση εργασίας
- ✓ Όνομα και διεύθυνση του εργοδότη σου
- ✓ Διεύθυνση του εργοταξίου
- ✓ Φωτογραφίες από το εργοτάξιο
- ✓ Ώρες εργασίας: Ώρα έναρξης και λήξης της εργασίας, ώρα έναρξης και λήξης των διαλειμμάτων για κάθε εργάσιμη μέρα
- ✓ Ονόματα, τηλέφωνα και διευθύνσεις ηλεκτρονικού ταχυδρομείου των συναδέλφων με τους οποίους δούλεψες

ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΑΠΟΛΑΒΕΣ ΚΑΙ ΕΠΙΔΟΜΑΤΑ ΣΤΟ ΜΙΣΘΟ

Κάνεις ιδιαίτερα δύσκολη ή επικίνδυνη δουλειά;
Τότε έχεις το δικαίωμα να πάρεις επιπλέον χρήματα (επιδόματα για δυσκολία/Erschwerniszuschlag). Αυτό μπορεί να συμβαίνει, για παράδειγμα, όταν εργάζεσαι με ειδικό προστατευτικό εξοπλισμό ή σε υπονόμους.

Πρέπει να δουλέψεις περισσότερες ώρες από ό,τι είχε προγραμματιστεί (υπερωρίες);

Τότε έχεις το δικαίωμα να πάρεις 25% περισσότερα χρήματα ανά ώρα (επιδόματα υπερωρίας/Überstundenzuschlag).

Πρέπει να δουλέψεις τη νύχτα, από τις 20:00 έως τις 5:00;
Τότε έχεις το δικαίωμα να πάρεις 20% περισσότερα χρήματα ανά ώρα (επιδόματα νυχτερινής εργασίας/Nachtarbeit).

Είσαι εκτός σπιτιού για περισσότερες από 8 ώρες για εργασία;
Τότε θα λάβεις επιπλέον χρήματα για φαγητό (επιδόματα διατροφής/Verpflegungszuschuss).
Το ποσό εξαρτάται από το πόσο μακριά είναι ο τόπος εργασίας από την έδρα της επιχείρησης:

- ✓ Μέχρι 50 χλμ: 7,00 ευρώ
- ✓ Από 50 έως 75 χλμ: 8,00 ευρώ
- ✓ Από 75 χλμ και πάνω: 9,00 ευρώ

ΕΠΙΠΛΕΟΝ ΠΑΡΟΧΕΣ ΓΙΑ ΕΡΓΑΣΙΑ ΧΩΡΙΣ ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ ΣΠΙΤΙ

Είναι ο τόπος εργασίας σου περισσότερο από 75 χλμ μακριά από την έδρα της επιχείρησης και χρειάζεσαι περισσότερο από 75 λεπτά για να φτάσεις στην εργασία από το σπίτι σου;

- Τότε έχεις το δικαίωμα να πάρεις επιπλέον χρήματα για τον χρόνο μετακίνησης, ο οποίος δεν θεωρείται χρόνος εργασίας (επιδότηση χρόνου μετακίνησης/Wegzeitentschädigung).
- Το ποσό εξαρτάται από την απόσταση του τόπου εργασίας σας από την έδρα της εταιρείας:
  - ✓ πάνω από 75 km έως 200 km: 9,00 ευρώ
  - ✓ πάνω από 200 χλμ. έως 300 χλμ.: 18,00 ευρώ
  - ✓ πάνω από 300 χλμ. έως 400 χλμ.: 27,00 ευρώ
  - ✓ πάνω από 400 χλμ: 39,00 ευρώ

Είναι ο τόπος εργασίας σου τόσο μακριά, ώστε δεν μπορείς να γυρίσεις σπίτι μετά την εργασία ;

- Τότε ο εργοδότης σου πρέπει να σου πληρώσει διαμονή (π.χ. διαμονή στο εργοτάξιο, πανσιόν, ξενοδοχείο).
- Επιπλέον θα λάβεις 24 ευρώ ανά εργάσιμη ημέρα για γεύματα (επίδομα διατροφής / Verpflegungspauschale).

ΩΡΕΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

Ο εργοδότης σου πρέπει να τηρεί τους γερμανικούς κανόνες για τις ώρες εργασίας και το χρόνο ανάπαυσης (νόμος περί ωραρίου εργασίας / Arbeitszeitengesetz). Αυτό μπορεί να το κάνει, για παράδειγμα, καταγράφοντας τις ώρες εργασίας σου και καταρτίζοντας προγράμματα βαρδιών .

Πόσες ώρες επιτρέπεται να δουλεύεις την ημέρα;

- Όχι περισσότερες από 10 ώρες την ημέρα
- Για περισσότερες από 6 ώρες εργασίας: τουλάχιστον 30 λεπτά διάλειμμα
- Για περισσότερες από 9 ώρες εργασίας: τουλάχιστον 45 λεπτά διάλειμμα
- Μετά τη λήξη της εργάσιμης ημέρας, πρέπει να έχεις τουλάχιστον 11 ώ ρες ανάπαυσης (χρόνος ανάπαυσης).
- Απαγορεύεται η εργασία τις Κυριακές και τις αργίες. Ο εργοδότης σας οφείλει να σας καταβάλλει το μισθό σας και κατά τις αργίες, όπως ακριβώς αν είχατε εργαστεί.

Πόσες ώρες επιτρέπεται να εργάζεστε την εβδομάδα;

- Κατά μέσο όρο 40 ώρες την εβδομάδα για όλο το έτος
- Χειμώνας (Δεκέμβριος - Μάρτιος): 38 ώρες την εβδομάδα
- Καλοκαίρι (Απρίλιος - Νοέμβριος): 41 ώρες την εβδομάδα

Μπορεί να υπάρχουν και άλλοι κανόνες. Οι κανόνες αυτοί μπορούν να βρεθούν στη σύμβαση εργασίας σας.

ΔΙΑΚΟΠΕΣ

Πόσες μέρες άδεια έχεις;

- Έχεις το δικαίωμα σε πληρωμένες διακοπές .
- Μετά από 12 ημέρες εργασίας παίρνεις 1 ημέρα άδειας. Συνολικά έχεις τουλάχιστον 30 ημέρες άδεια το χρόνο.

Ποιος πληρώνει την άδεια;

- Ο εργοδότης σου καταβάλλει εισφορές στο SOKA-BAU (Ταμείο Κοινωνικής Ασφάλισης για τον κατασκευαστικό κλάδο). Το SOKA-BAU πληρώνει την άδεια σου.
- Μια φορά το χρόνο θα λάβεις μια επιστολή από τη SOKA-BAU (Κατάσταση Λογαριασμού). Εκεί θα αναφέρεται πόσες μέρες έχεις εργαστεί, πόσο μισθό έχεις λάβει και πόσες άδειες έχεις πάρει.
- **Εάν δεν λάβεις αυτή την επιστολή, πρέπει να πεις στον εργοδότη σου ότι πρέπει να κάνει την εγγραφή σου στη SOKA-BAU!**

Πότε λήγει η άδεια σου;

- Η άδεια που δεν έχει ληφθεί μπορεί να μεταφερθεί στο επόμενο έτος.
- ΑΛΛΑ: Στο δεύτερο έτος η άδεια λήγει. Παρόλα αυτά, μπορείς να υποβάλλεις αίτηση στη SOKA-BAU για αποζημίωση.

Τι συμβαίνει με την άδειά σου εάν αλλάξεις εργοδότη;

Οι ημέρες άδειάς σου παραμένουν ως έχουν!

ΑΣΘΕΝΕΙΑ

Λαμβάνεις μισθό όταν είσαι άρρωστος;

- Ναι, εάν έχεις δουλέψει για τον εργοδότη σου τουλάχιστον 4 εβδομάδες.
- Τότε, θα συνεχίσεις να λαμβάνεις τον κανονικό μισθό σας για έως και 6 εβδομάδες.

Τι πρέπει να κάνεις όταν είσαι άρρωστος;

- Εάν είσαι άρρωστος, πρέπει να ενημερώσεις αμέσως τον εργοδότη σου.
- Πρέπει επίσης να επισκεφτείς έναν γιατρό.
- Ο γιατρός θα σου δώσει μία βεβαίωση (πιστοποιητικό ανικανότητας εργασίας / Arbeitsunfähigkeitsbescheinigung).

ΥΠΟΧΡΕΩΣΗ ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗΣ ΤΑΥΤΟΤΗΤΑΣ

Ποια έγγραφα πρέπει να έχεις μαζί σου στη δουλειά;

- Πρέπει να έχεις πάντα μαζί σου την ταυτότητά σου (π.χ. ταυτότητα ή διαβατήριο).
- Εάν έχεις βίζα ή άδεια παραμονής, πρέπει να τα έχεις μαζί σου.
- Ο εργοδότης σου πρέπει να σε ενημερώσει για αυτήν την υποχρέωση γραπτώς.

Τι γίνεται εάν το τελωνείο θέλει να ελέγξει τα έγγραφα;

- Οι τελωνειακές αρχές έχουν δικαίωμα να ελέγχουν αυτά τα έγγραφα.
- Αν η τελωνειακή αρχή θέλει να δει τα έγγραφα, πρέπει πάντα να τα δείξεις.

ΑΔΕΙΑ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

Ποιος χρειάζεται άδεια εργασίας;

- Εάν δεν προέρχεσαι από την ΕΕ, τον ΕΟΧ ή την Ελβετία, χρειάζεσαι ειδική άδεια για να δουλέψεις στη Γερμανία.
- Η άδεια αναφέρεται στη βίζα ή την άδεια διαμονής σου.

Δεν επιτρέπεται να εργαστείτε στη Γερμανία χωρίς άδεια εργασίας!

- Βεβαιώσου ότι η άδεια έχει επιβεβαιωθεί πριν από την έναρξη της εργασίας. Αν δεν είσαι σίγουρος, ζήτησε να μάθεις από την υπηρεσία αλλοδαπών.

ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗ ΤΩΝ ΔΙΑΚΡΙΣΕΩΝ

Όλοι οι άνθρωποι είναι ίσοι!

- Κανείς δεν πρέπει να αντιμετωπίζεται χειρότερα.
- Δεν έχει σημασία αν είναι άνδρας ή γυναίκα, καταγωγή, θρησκεία, ηλικία ή αναπηρία.

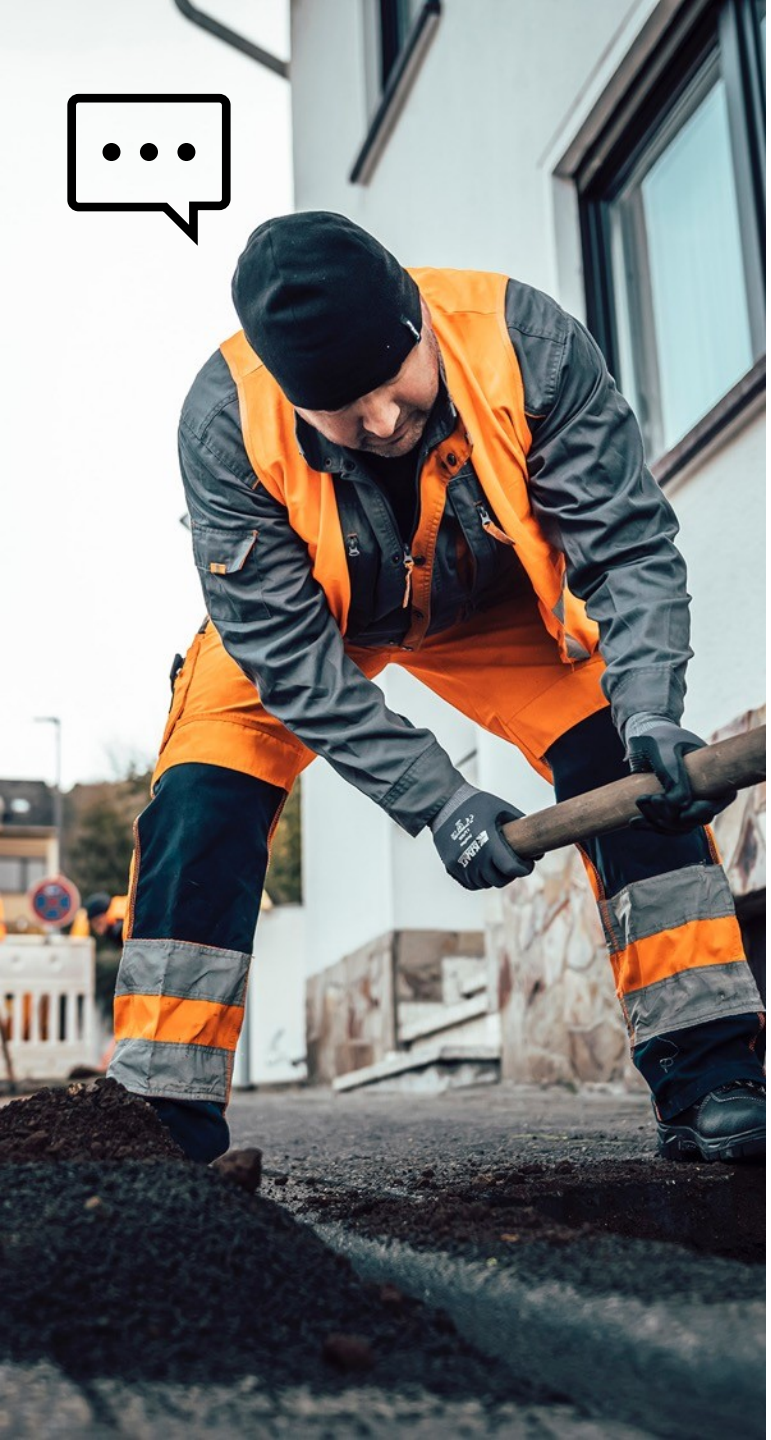
Σε αντιμετωπίζουν χειρότερα λόγω αυτού;

- Μίλησε με τον προϊστάμενό σου ή με τη διεύθυνση του έργου.
- Πρέπει να σε βοηθήσουν ώστε να αισθάνεσαι άνετα.

ΣΥΝΔΙΚΑΤΑ

Έχεις το δικαίωμα να δημιουργήσεις συνδικάτο με τους συναδέλφους σου.

- Μαζί μπορείτε να συζητήσετε και να διαπραγματευτείτε τους όρους εργασίας με τον εργοδότη σας.
- Ο εργοδότης σας δεν επιτρέπεται να σας τιμωρήσει, να σας αντιμετωπίσει χειρότερα ή να σας πιέσει αν συμμετέχετε σε συνδικάτο.



ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ ΣΤΟ ΕΡΓΟΤΑΞΙΟ;

Βλέπεις κάτι άδικο στο εργοτάξιο;

- Μπορείς να αναφέρεις τα προβλήματα σε εμάς.
- Υπάρχει ένα ασφαλές σύστημα παραπόνων για το σκοπό αυτό.

Πώς λειτουργεί το σύστημα παραπόνων;

- Μπορείς να αναφέρεις το πρόβλημα σε διάφορες γλώσσες.
- Μπορείς επίσης να παραμείνεις ανώνυμος αν το επιθυμείς. Το όνομά σου θα παραμείνει μυστικό και δεν θα μπορούμε να το δούμε.
- Όλες οι αναφορές θα αντιμετωπιστούν εμπιστευτικά.

<<<< ΕΔΩ θα βρείτε το σύστημα καταγγελιών